

ЮЖНОЕ ОБОЗРЪИЕ

Второй листъ

къ № 2643

Красная настурци

(Переводъ для «Южного Обозрія»).

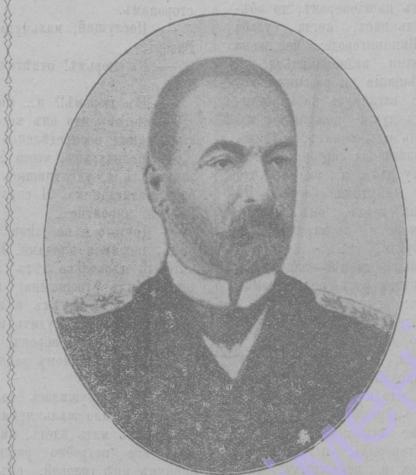
(Съ иллюстраціою).

Г. Бонье.

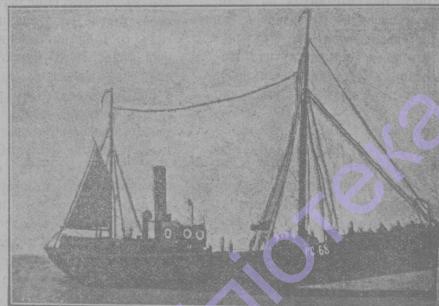
Снова, послѣ цѣлаго года городской суетливой жизни, я очутился на вершинѣ Бровенія и любовался чуднымъ видомъ, сно-ва, какъ и въ прошломъ году, я спускался черезъ еловый лѣсъ въ Элеандъ, шагая по изумруднымъ полянамъ, которыхъ для жителей пыльныхъ, шумныхъ городовъ пред-ставляютъ особенную прелестъ. Направляясь къ станции желѣзной дороги, я вспомнилъ на этой дорогѣ о встрѣтѣ моей въ прошломъ году. Во время странствованій по болу свѣту приходится сталкиваться съ людьми, которыхъ, быть можетъ, никогда больше не увидишь, но съ которыми, временно, сближавшись благодаря тому, что въ дорогѣ люди какъ то становятся проще и не ломаютъ себѣ ради приличий и пред-разсудковъ, какъ въ городахъ.

Въ прошломъ году, боясь опоздать на поѣздъ, я просилъ проѣзжавшаго съ пу-стыми бочечками человека подвезти меня. Онъ охотно отодвинулъ и уступилъ мнѣ мѣсто, рядомъ съ собой на бочечку. Онъѣхалъ мимо станции, въ маленькомъ городишко Вернингерде и согласился охотно подве-сти меня.

Я стѣ радостью уѣхалъ на примитивный экипажъ и чувствовалъ себя вполнѣ сча-



Адмираль РОЖЕСТВЕНСКІЙ.



Англійскій рыбачій пароходъ.



Корейская пѣхота. (Часть ся употреблена для службы въ тылу).

стлинымъ при мысли, что мнѣ не придется идти еще неѣсколько мильѣшкомъ, до станціи; ноги у меня болѣли да и скучно шагать одному по пустынной дорогѣ. Мой возница оказался веселымъ, словоохотли-вымъ малымъ, его караковые нисколько не смущали, онъ предоставилъ имъ полную свободу и стала весело болтать со мною.

И ужасно люблю бесѣдоватъ съ народомъ въ особенности когда попадаются люди, ко-торые откровенно и добѣрно относятся къ намъ. Меня страшно интересуютъ ихъ жизні, она такъ мало имѣетъ общаго съ нашей искусственной жизнью. Но какъ бы жизнь ни складывалась, всегда и вездѣ че-ловѣкъ остается одинъ и тѣмъ же, ничто не измѣняетъ его натуры, никакія ни науки, ни цивилизациія не могутъ преобразить его.

Удивительно, какъ черты лица, смѣхъ, даже впечатлѣнія, бывающіе связанны съ извѣстной мѣстностью. И какъ люди, о ко-торыхъ мы совершенно забыли, припоминаются до мальчайшей подробности, когда мы снова посыпаемъ тѣ мѣста гдѣ мы встрѣчали людей, говорили съ ними.. Впроложеніе двѣнадцати мѣсяцевъ я совершенно забылъ о существованіи добродушнаго крестьянина, выручившаго меня, и вдругъ, проходя по той же дорогѣ, какъ и въ прошломъ году я ясно увидѣлъ передъ собой его добродушное, круглое лицо, его веселый



Неразорванная японская граната, попавшая въ домъ, гдѣ жилъ А. Н. Куропаткинъ въ Лоянѣ.

беззаботный смѣхъ, вспомнилъ его белые здоровые зубы, которые онъ показывалъ, когда смеялся. Я припомнѣлъ, до мальчайшей подробности, описание его простой безыскус-ственной жизни. Наконецъ-то я встрѣтилъ человѣка, не только довольного своей жизнью но и счастливаго. Какъ и въ прошломъ году, пахло въѣзду грибами, листья слегка начинали жечь, пурпурные ди-гиталии были въ полномъ цветѣ... Я припомнѣлъ, какъ мой добродушный воз-ница нагнулся и сорвалъ дѣвъ большахъ вѣткѣ для своей жены какъ мясо и изѣ-но заучилъ его голосъ, когда онъ говорилъ о своей женѣ. Вообще, онъ былъ очень скроменъ, но когда рѣчь заходила о его женѣ, онъ становился хвастливымъ.

— И вѣсъ уѣврѣя, что такой красивой женщины нѣтъ на всемъ Гарцѣ! говорилъ онъ: у нея такие красивыя завиты локон-чики на лбу, а глаза! бѣднаго старался найти подходящее слово, но никакъ не могъ придумать стѣ чѣмъ бы сравнять съ глаза. А какая она чистеха, какая ловка! работа горитъ въ ея рукахъ? Она у ме-ни не боится труда. Еслибы вы ее видѣли бы съ первого взгляда убѣдились бы, что она неспособна ни на какой грубый поступокъ, ни даже на грубое слово! Лю-ди удивляются, что у меня такая чуд-ная жена! прибавилъ онъ, съ гордостью смотря на меня.

— У вашей жены и мужъ хороший!

съ такимъ мужемъ не трудно жить, ска-залъ, я, смотря на его честное, кроткое лицо.

— Я уважаю ее, сказать онъ, торже-ственнымъ голосомъ, точно онъ говорилъ о святынѣ. Человѣкъ нашего круга скажетъ бы: мы любимъ другъ друга, но крестья-нинъ относится съ благоговѣніемъ къ сво-ему чувству. Онъ уважалъ свою жену! Его лицо выражало такую пѣнную чистоту лю-бви, что онъ, казалось, благоговѣя передъ ней.

— Не думай, что я являюсь къ ней иль такому видѣ! сказать онъ презрѣтельно оглядывая свою грязную куртку. Когда я возвращаюсь домой, я, первымъ дѣломъ, умываюсь и передѣвываюсь, но всѣ мужчины дѣлаютъ этого для своихъ женъ.

— Да, подумалъ я: даже въ нашей сре-дѣ мы не относимся съ такимъ уваженіемъ къ своимъ женамъ!

— Конечно я не надѣваю своего лучшаго наряда, продолжалъ онъ, вѣдъ мы не си-димъ сложа руки цѣлыі вечеръ и отправляемъ работать въ садъ, это ужъ мое раз-влече-ніе послѣ трудового дня, мнѣ пріятно, когда прохожіе останавливаются около мо-го садика и говорятъ: Какіе роскошные цѣѣ! Жена тоже любить цветы, въ осо-бенности красивыя настурции, это ей люби-мый цветокъ и я развелъ пѣтую клумбу для нея, а вокругъ нихъ посыпалъ красные маки, персикы, даже розы у меня красный

самых лучших сортовъ. Генераль Жак-кальво, маршал Ней (французскій имена онъ выговаривалъ самыи уморительныи образомъ) Вообще, продолжалъ онъ, радостно улыбаясь на насъ и на душъ весело и въ домъ, и въ саду у меня такъ устроено что ко всякому времени года есть цветущія растенія сада всегда ликуетъ, какъ и его хозяина! Но вы не думайте что мы легкомыслены, рядомъ съ красивыми растеніями мы съѣмъ овощи, у насъ все есть, что намъ нужно, мы даже умудряемся излишекъ продавать. Хороши хозяева стараются покупать какъ можно меньше, у нихъ должно все быть свое. Жена мои тоже бережливая. Люди находятъ, что она слишкомъ много тратитъ на себя, но это клевета! Она у меня замѣтательно ловкая! все умѣеть сдѣлать, я вообще люблю, чтобы она была хорошо одѣта; какъ посмотрѣши на нашихъ сосѣдокъ, все онъ не приличны, неукрашены, непричесанны; моя какъ куколка! Когда мы справляемся на праздникъ, или на танцы, моя жена всегда сама красивая, красивые всѣхъ модныхъ дѣвушекъ! Ну конечно этого ея сосѣдки и кумушки не выносятъ! прибавилъ онъ лукаво улыбаясь.

— Совсемъ, какъ у насъ подумалъ я, — У васъ свой собственный домъ? спросилъ я.

— Нѣтъ отвѣтилъ онъ тихимъ сдержаннѣмъ голосомъ но я думаю, что скоро у насъ будетъ свой собственный уголъ.

Очевидно это было единственнымъ несуществующимъ желаніемъ у счастливой пачочки. Мы покинули съ женой, у меня было кое что когда я женился, мы каждый годъ чи нѣбудь откладывали; за домомъ мы и теперь смотримъ, точно она нашъ собственный. Недавно и оклеили обоями дѣвъ комнаты, жена настригла полы, все у насъ блеститъ, какъ золото, на окна она связала кружевные занавѣси. Вы не можете себѣ представить какъ это красиво! Я вспомнилъ ей сочувствіе, нельзя было отнести разводуно къ его счастью, у насъ между нашими цивилизованными людьми не встречается такихъ счастливчиковъ.

И мебель у насъ красива; прошлой зимой я къ Рождеству подарила женѣ красивый бѣзъ столъ и заплатилъ двадцать дѣвъ марки.

Для бережливыхъ людей это непроизводительная тратка! сказала я; и этотъ столъ нарушилъ всю мою идею! и тутъ цивилизація должна была вторгнуться и испортить деревенскій уютный уголокъ, съ старинными шкафами, старинной посудой длинными стѣнными часами, неуклюжими диваномъ.

— Это, конечно, было неблагородно, но ей давно хотѣлось иметь этотъ столъ, отвѣтилъ онъ какъ бы извиняясь. Очевидно ея желаніе было закономъ для него.

— Вы недавно женились? спросилъ я, съ любопытствомъ смотрѣя на красавицу-толстяка; трудно было себѣ представить чтобы этотъ спокойный, добродушный человѣкъ былъ способенъ на такую привязанность.

— Всейной было два года какъ мы поженились.

— Дѣтей нѣтъ?

— Нѣтъ и даже не предвидится. Было бы конечно приятно иметь такого мальчика, но женѣ пришло бы много хлопотъ. Нѣтъ такъ лучше. Съ ребёнкомъ мы бы немогли такъ много работать.

— Ну, еще успѣте! — сказала я, чтобы утыкнуть его, видно было, что ему страшно хотѣлось имѣть дѣтей. Да и смотря на него, я представляла себѣ, какъ онъ будетъ посыпать на плечахъ такую же кругопилю, голубоглазую дѣвушку, какъ она, или придумывать хитрую игрушку для разбогатѣя мальчишки, который будетъ дергать ее за куртку и настойчиво требовать исполненія своихъ прихотей!

— Да, позже, позже, успѣмъ всегда, сказала онъ, умиленно улыбаясь. Все это вели Божья! А не будешь дѣтей и такъ проживешь съ женой, въ своемъ цветущемъ уголке. Видите, мы часто съ женой думали, что мѣста у насъ много, даже есть лишняя комната; еслибы мы нашли почтенного господина, мы бы съѣли ему на лѣтѣ! Вотъ если бы вы знали такого господина какъ вы, сказала онъ, искоса поглядывая на меня, жена заболѣла бы о немъ! — готовила бы ему утренний кофе; мы бы кое что заработали такимъ образомъ; не люблю я, когда жена сидитъ дѣнь и ночь подъ своими кружевами, боюсь, что она испаритъ себѣ свои ясные глаза.

— Я обѣ этомъ подумаю, а дамы вы бы не хотѣли?

— Нѣтъ, онъ бы слишкомъ беззконоли мою жену. Конечно, намъ надо скромнаго, приличного жильца, который бы входилъ въ комнату, вытирая ноги и не являлся бы поздно ночью домой. Вотъ такого, какъ вы! — прибавилъ онъ, привѣтился улыбаясь.

— Я засмѣялся, меня тронуло его расположение ко мнѣ.

— Я, видите, теперь спѣшу домой, а будущей весной собираюсь совершенно въ другое края. Во всякомъ случаѣ, скажите мнѣ вашъ адрес.

— Ридер! — Фрицъ Ридер Лонгентрасе, 5. Я запишу вамъ его, на всякий случай. Фрицъ еще долго болталъ со мной о своихъ дѣлахъ, о своихъ радостяхъ, а въ особенности, о женѣ. Когда мы подѣбажались станціи, онъ сказалъ мнѣ: Если вы не можете быть нашими финансомъ, то объѣшайтесь наѣмомъ; если бы съ вами познакомились, я бы ради васъ и разсчитывалъ непремѣнно поближе взглянуть на счастливыхъ людей. Мы отѣшили его, онъ тоже неохотно приблизился къ дому и робко оглядывался по сторонамъ.

— Послушай, мальчуганъ, гдѣ Фрицъ Ридер?

— Въ тюрьмѣ! отвѣтилъ онъ коротко и ясно.

— Въ тюрьмѣ? ... почему?

— Потому что онъ кого то убилъ! отвѣтилъ также неопределенно мальчикъ.

— Мальчуганъ, этого быть не можетъ! закричала я, ухватившись за красный заборъ палисадника. Я спрашивала о другомъ Ридерѣ, вѣроятно...

— Другого и не знаю! — сказала мальчикъ, пожимая плечами. Извѣстіе Ридера, который нѣсколько лѣтъ жилъ въ этомъ дому, убийства господина, послышавшегося у него весной, а также въ жену свою. Надѣялся его будуть судить въ Гильберштадтѣ. Онъ будетъ приговоренъ или къ смерти или къ пожизненному заключенію, сказала отецъ вчера!

У меня закружила голова. Мальчику, очевидно, стало жаль меня.

— Вотъ матъ идетъ, сказала онъ. Мать вѣсъ все подробно рассказала. Ласково кивнувъ мнѣ головой, онъ побѣжалъ къ товарищамъ, стоявшимъ около соседнаго дома.

Мать мальчика подошла ко мнѣ и спросила, кого мнѣ нужно. И я съ ужасомъ смотрѣла на нее и не была въ состояніи выговорить ни слова. Она взглянула на меня, на дому Ридера и очевидно, догадалась, въ чемъ дѣло. — Да, сказала она, это ужасное происшествіе, кто могъ подумать, что добрый, здравомыслящий, богобоязненный человѣкъ выкинетъ такую штуку? — вы знали это?

Я кивнула головой.

— Человѣкъ, который бы муки не обидѣлъ! — продолжала она.

Мы хотѣлись пожать руку доброй женщины, такъ сочувственно относившейся къ несчастному.

— Но какъ это случилось? — спросилъ я.

Если бы ваша милость запрѣтили намъ въ садикъ (имъ вѣдъ были соседи). Здѣсь, на улицѣ и передъ этимъ домомъ, я не въ силахъ разсказать вамъ, какъ все это произошло. Мнѣ слишкомъ тяжело.

Я посыдалась за доброй женщиной въ садикѣ, который напоминалъ цветущій палисадникъ Ридера, только вѣтъ настурций, въ немъ росли овощи; несмотря на волненіе, и обратила внимание на отсутствіе ярко-красныхъ клумбъ. Она рассказала мнѣ слѣдующее:

— Мы съ Ридеромъ старые знакомые; добрѣ и честныя человѣкы, чѣмъ онъ, нельзя себѣ представить, какой онъ былъ славный, услугливый соѣтникъ! Когда, бывало, идешь стажей кориной, полной вишни или груши, онъ тутъ, какъ тутъ!

— Дайте, сестрѣ, я вамъ помогу немножко понести мыы! А какъ онъ былъ щедрый! — все раздавалъ, такого безсрѣбрненника трудно было найти.

Послѣ женитбы онъ немного измѣнился. Онъ сталъ бережливымъ, даже ужъ слишкомъ бережливымъ! — все ради женѣ! Онъ думалъ только о ней. Послѣ трехъ лѣтъ, онъ также пѣжно любилъ ее, какъ въ день свадьбы. Жена была удивительно красива, этого ужъ нельзѧ было отнять, и ловка, работяща, пока...

— Она сама рассказывала мнѣ, что она могла служить примѣромъ всемъ хозяйствамъ. Правда это?

— Конечно, онъ немножко перехваливалъ ее. Но искоѣправду сказать, она держала дому въ чистотѣ и сама была всегда чисто, аккуратно одѣта. Она находила, что она работаетъ, какъ каторжная, это, конечно, неправда. Напротивъ, ей нечего было дѣлать, и она скучала отъ бездѣлія.

Онъ говорилъ, что она вязала цѣлыми дніями кружева.

— Это она любила; уѣсться у окна какъ барыня и вязать было ей любимыи занятіемъ; черной работы она не любила; въ саду и въ огородѣ колпакъ гряды мужъ, когда, послѣ трудового дня, онъ возвращался усталыи домой. После обѣда, она брала работу, садилась въ садикѣ и бесѣдовала съ прохожими или шла къ соседкамъ, которыхъ тоже нечего было дѣлать. У неї никогда не было беззлатаго дѣла, не было настоинихъ заботъ! Еслибы у неї была пара дѣтей, и взыскательный мужъ, тогда бы она не сидѣла за кружевами, цѣлый день его не было, а вечеромъ, когда онъ возвращался, она баловалась ее такъ... такъ, какъ у насъ, на крестильнѣ, не балуютъ женъ, это хорошо господамъ. Она скучала по цѣлымъ дніямъ и потому рѣшила, что имъ необходимо взять квартиранта. Ей хотѣлось, чтобы въ другіе люди, помимо мужа, любовались ею красотой. Малѣйшее ея желаніе сейчасъ же исполнилось. Когда она захотѣла купить домикъ, она работалъ день и ночь, отказывая себѣ во всемъ, чтобы поскорѣ собрать деньги на покупку дома.

Весной появился важный господинъ, который былъ совсѣмъ не ко двору въ скромномъ домикѣ Фрица. Всѣ мы, сестры, понимали, что ему нравилась не комната, а красавица — жена Фрица. Онъ былъ живописцемъ, эти господа привыкли къ разгульной жизни; какое имъ дѣло до семейного счастья маленькихъ людей. Мой мужъ предупреждалъ Фрица, шутя, конечно, осиротожно. Добрые расходились, какъ онъ только умѣлъ хохотать! — весели, добродушно, точно на свѣтѣ никогда не бываѣтъ ни заботъ, ни огорченій, — о моемъ Йозѣфѣ нечего беспокоиться, такъ жеющими, какъ она, нѣть на бѣломъ свѣтѣ. Дѣвнадцать художниковъ могутъ поссѣтить у насъ, йозѣфъ до нихъ нѣтъ дѣла! Онъ не хотѣлъ понять, что одинъ опаснѣе дѣвнадцати. И вотъ свершилось несчастье, — сказала женщина, какъ будто для неї это неизбѣжно должно было слухнуться. Всѣ предвидѣли это несчастье, всѣ ожидали его, только Фрицъ ничего не подозревалъ. Какъ однѣ изъ старииковъ счѣль нужнѣмъ предсторѣть ею, но Ридер гробу отвѣтилъ, что въ соѣтѣ не нуждается! Онъ и Йозѣфъ, слава Богу, знали другъ друга и прошли съсобѣ не вѣмѣшиваться въ ихъ личнѣхъ дѣла. Люди пожали плечами и оставили ихъ въ покой. Онъ былъ довѣрчивъ, а она держала его въ рукахъ; она могла обвѣтъ вокругъ своего барскаго пальчика добродушного, беззлатнаго Фрица.

— Скажите, она любила его?

— Трудно сказать, отвѣтила задумчиво женщина. Она къ нему ласково относилась, да разѣ можно было иначе относиться къ Фрицу? Но мнѣ казалось всегда, что она также бы любила и другого человѣка! Во всякомъ случаѣ, до приѣза художника она была преданной женой; я не думала, что она измѣнила бы мужу изъ простого крестьянина. Но господа умѣютъ уговорить женщину; они вѣдъ такие нариды, красавицы, въ нихъ бѣлые руки, не то что у нашего брата! А Йозѣфа любила все красавице, благородное; когда она сравнивала красавицъ художниковъ со своимъ добродушнымъ, красавицкимъ мужемъ, она, вѣроятно, находила его неуклюжимъ, неловкимъ...

— Но, скажите, она была убѣждена, что она любить его?

— Видите-ли, сударь, она тѣль любила, ее, что ею совсѣмъ не интересовало, любить ли она его! Она была и солью и хѣбомъ для него, и утренней и вечерней зарей!

— Если бы его друзья пришли и поклялись бы ей, что жена его измѣнила ей, она бы не поверѣла друзьямъ?

— Конечно, нѣтъ! Онъ какъ то вернулся домой ранѣе обыкновенного и тихонько пробыралъ въ дому; онъ хотѣлъ обрадовать жену. Въ руки онъ держалъ большую букетъ пионовика, который по дорогѣ сорвалъ для неї. Онъ часто привозилъ ей цветы. Мой мужъ встрѣтилъ его и пытавшись удержать его, приглашавши въ трактирѣ выпить кружку пива; мужъ боялся неожиданнаго появленія Фрица. Но съ Фрицемъ нельзѧ было спрятаться! Во-первыхъ, онъ никогда не ходилъ въ трактирѣ изъ экономіи, а, во-вторыхъ, ему надо было увидѣть Йозѣфа и дать ей цветы. Наста висѣластій уирекъ съсобѣ, что мы не удергали его, но вѣли къ Богомъ, мы не могли ничего подѣлать! Вы сами знаете — отъ судьбы не уйдешь! Многіе говорятъ, что онъ самъ виноватъ. Глупый

Школа кройки и шитья
М. А. Свитачъ

автора сочинений практических новейшей методы. Примечательность ежедневно. Плата самая умеренная. За услуги ручавась. При покупке пролагаются выкроики новейших фасонов. Преображенская улица, д. № 41, кв. № 8, уг. Ямской.

НАПОМИНАЮ что:

35 к. фунт съѣжий Рыбий жиръ тоже самое высший сортъ 82 к. по 1 р. 20 коп. «Ницца и Пинкъ», по 1 р. 20 коп. Гематоген Гоммеля по 24 коп. фунт Борной кислоты по 12 коп. мѣль очищ. для зубовъ. 36 коп. бут. «Боржомъ» 36 коп. бол. бут. «Эмъс Кренхенъ» 1—25 к. Фосфатин Фольера и т. д. 90 к. /4 кило какао Ванн Гутен^{1/2} 50 к. 33 к. 1/4 дюж. Мыло гиперициер С.-П. Улья. 25 к. ф. гиперициер велич. С.-П. Улья. Ринел. № 45 Апт. маг. Гейликмана.

Разъясненный Начальствомъ

Счетоводный кабинетъ
БУХГАЛТЕРА, теоретика и практика

Рухельмана.

Уроки двойной итальянской бухгалтерии, съ указаніемъ итальянскихъ способовъ и специальныхъ видовъ ведений торговыхъ книгъ. Составленіе отчетовъ и годичныхъ балансовъ. Ведение торговыхъ книгъ, коммерческая корреспонденція пр. Окончаниемъ ученикамъ выдается свидѣтельство.

Базарная, д. № 52, кв. 10.

Професіон. ШКОЛА
кройки и шитья дамскихъ и юбочныхъ
нарядовъ, шляпъ и рукодѣлъ

П. А. Ланда

Многолѣтн. практика показываетъ легкость моихъ методовъ. I. Урокъ бесплатн. Уроки на франц. и немецк. языкахъ. Примѣръ всякъ зак. по умѣреннымъ пѣнамъ. Выкроики съ примеркой для шитья у себя на дому. Примѣръ пансионерокъ. Требуется шляпчица Преображенская, уголь Успенской № 68, кв. 2.

Живость для дамъ.

По особо-усовершенствованному способу
Изготовлю по послѣднѣмъ
самыи Юбки Парижск. фас.
МОДНЫЙ въ теченіе 3-6 час.
Выходные костюмы и платья
выполню за 24 ч. За работу верхнихъ юбокъ отъ 3—4 руб. нижн. —2
р. и альбомныхъ 1 р. 25 к. Принимаю
ученицы для кройки и шитья.
Адр.: Модная мастерская Б. О. Язо-
вницкая-Финкельштейн, Екатеринин-
ская № 2, кв. 39, прог. памятника
Императрицы Екатерины II.

Серебристо-блѣлая
никелировка
САМОВАРЫ

2 руб.

гарантія за прочность ея

ТРЕТЬ ГОДА.

полуда отъ 1 руб.

Въ фабричномъ магазинѣ

Холченкова-Жиколаева

Александровск. просп., № 4.

Серебреніе, золоченіе
и бронзировка.

Проѣтъ обращать вниманіе
на фабрику въ чайный дескъ
и не смѣшивать съ водопроводной
мастерской, находящейся рядомъ.
Р. С. До 1 Янв. 1904 г. въ теченіе
послѣднѣхъ 3 хъ лѣтъ, фабрикѣ
никелировки, болѣе 15.000 самоваровъ.

ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ РАСПРОДАЖА

Мѣховиныхъ воротниковъ, горжетокъ и муфтъ
ВСѢ ГАЛАНТЕРЕНЫЕ ТОВАРЫ
ДАМСКИЙ И ДѢТСКИЙ КОНФЕКСІОНЪ
въ большомъ выборѣ
РАСПРОДАЮТСЯ съ 14 октября по 14 декабря по крайне дешевымъ цѣнамъ.

ВЪ МАГАЗИНЪ

,AU CHIC PARISIEN"

Преображенская ул., домъ Мими, рядомъ съ шляпнымъ магазиномъ Сирока.

ПЛОДОВЫЙ
и декоративный

ДЕРЕВЬЯ
КУСТАРНИКИ

хвойный многогодій, ягодный Растенія и Розы
предлагаетъ Садовое Заведеніе

В. Б. ШТАММА

Въ Одессѣ, Ришельевск. ул. уг. Дериб. д. Ралли, 5.
Каталоги высыпаются по востребованію
БЕЗПЛАТНО

Гиацинты, тюльпаны, нарциссы и др.
Роллан, цвет. луковицы

ПОЛУЧЕНЫ
въ большомъ
выборѣ

За 5р. 25 к. 6 нѣжелѣдующихъ
предметовъ

въ фабричномъ складѣ
часовъ, золотыхъ, серебря-
ныхъ и бриллиантовыхъ издѣлій

Я. М. БЛЕХМАНА,

Одесса, Б.-Арнаутская, домъ № 93.

Желающимъ имѣть действительные золотые, прониц. часы
и часы съ изысканными рекомендациями: 1) Карманные мужские ЧАСЫ «Сандо»,
заводъ безъ ключа съ двумя напередохранителями, стеклами, механизмомъ
самого высок. сорта, 2) ЧІППА Американ., нового золота изысканныхъ
рисунковъ, 3) Парижск. КОМПАСЬ или СИНЕМАТОГРАФЪ съ
интересными видами, 4) КОЛЬЦО золотое 36 пробъ съ цветными
камнями, 5) Серебрян. МУНДШТУКЪ кавказской работы или перво-
чный ножничъ костяной, 6) ПОРТМОНДЪ заграждничъ кожи изъ
одного края, замокъ механический, содержащий каучуковый ПІТЕМ-
ПЕЛЬ для имени и фамилии заказчика или карманъ, электр. фонарь
стъкломъ. Весь гарнитуръ 5 р. 25 коп.

Иногороднимъ высыпаются немедленно наложенн. платежемъ. Часы
проверены до минуты, съ ручательствомъ за вѣрн. хода. Такіе же
часы закрыты съ 3 мя кришками со всѣми приложеніями, 6 р. 95 коп.
Такѣ же часы закрыты съ 3 мя кришками америк. вод. со всѣми
приложеніями, 7 р. 35 к. Циферблаты высыпаются бесплатно.

Полученъ разнообразный выборъ выдающихся новинокъ
какъ-то: электрические карманные фонари, съ чуднѣмъ стѣблемъ отъ
90 к. до 3 руб., запасныи батареи къ нимъ отъ 40 к. до 1 р., запасныи
стеклышки по 25 к. Булавки мужскія для галстука и дамскія
брюшины очень изысканные рисунются съ электрич. стѣблемъ, запасныи
батареи къ нимъ по 40 к. Цилиндрические фонари разныхъ размѣръ
и запасныи батареи къ нимъ. Столовые часы съ электрическимъ ос-
вѣщеніемъ и разные электрические запасныи приборы и т. д.

Электро-гальвано-пластикальское заведеніе
Ѳ. Д. Мрочковскаго,

Ришельевская, 64 (между Больш. и Мал. Арнаутск.).

Серебристо-блѣлая никелировка

САМОВАРЫ отъ 1 р. 50 н.

а также золоченіе, серебреніе, ок-
сидированіе и бронзовка всевозможныхъ хозяйств. предметовъ и
церковной утвари по умѣреннымъ цѣнамъ.

Краски для волосъ

лучшихъ заграждничъ, и
русс. фабрикъ ДУХИ и
англійскіе, французскіе,
немецкіе и русскіе, лучшихъ сортовъ и пр.

Косметический магазинъ
П. БЛАНКА, Ришельевская, № 25.

Спирто и керосино-калильное освѣщеніе и отопление.
Представительство калильныхъ стѣбль фірмы Henry Hill
et C° въ Берлинѣ.

Инженеръ И. О. ЭРАКЪ, въ Одессѣ,
Базарная, 33. Телефонъ № 1480.

Спиртовыи горѣлки, кухни, утюги, жаровни для
кофе, паяльники и проч. спиртовыи аппараты.

Новѣйшая, самая усовершенствованная спиртовая горѣлка

,ИДЕАЛЬ"
силой свѣта въ 80 свѣч.

Расх. спирта только 2%
къ вѣсъ. Большой вы-
боръ разнѣхъ спиртовыхъ
кухонъ. Большой запасъ
заграждничныхъ стеколъ. Са-
мые прочныи калильныи
стѣбль для обѣковенъ, га-
зовъи горѣлки и. Муфи-
рѣхъ для керосиновыхъ
горѣлокъ «Стелла» и «Пин-
неръ» и для спиртовыхъ
горѣлокъ всѣхъ системъ.

◆ Прѣйс-курантъ по требованію безплатно. ◆

Idea III

ГАЗОЛИНОВЫЯ ЛАМПЫ

дають прѣятный, блѣдый, электрическій свѣтъ.

Керосино-калильная спиртовая горѣлка и
всѣ принадлежности къ нимъ

Газовая сѣтка стекла, обыкновен. и слюдовыи

Спиртовыи кухни.

Кассы копилки

на одну и на пять монетъ, для страхов. общ. и агентовъ

Древесный спиртъ 90% и 95%

Складъ у Я. Сахновскаго.

Одесса, Канатная № 72, уг. М.-Арнаутской. Иллюстрированные прѣйс-

куранты высыпаются бесплатно.

◆ Каталоги бесплатны.

◆ Каталоги бесплатны.